



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 190]

नई दिल्ली, मंगलवार, सितम्बर 24, 1985/आश्विन 2, 1907

No. 190]

NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1985/ASVINA 2, 1907

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 37—आई टी सी (पी एन)/85-88

नई दिल्ली, 24 सितम्बर, 1985

विषय :—अप्रैल 1985—मार्च 1988 के लिए आयात-निर्यात नीति ।

सं. आई. पी. सी./3/17/85—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1—आई टी. सी. (पी. एन.)/85-88
बिनांक 12 अप्रैल, 1985 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल 1985—मार्च, 1988 के लिए आयात-निर्यात नीति (खण्ड-1) की
जोर ध्यान दिलाया जाता है ।

2. नीति में निम्नलिखित शुद्धि/संशोधन नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए गए समझे जाएंगे :—

क्रम सं.	आयात-निर्यात नीति 1985-88 (खण्ड-1) की पृष्ठ सं.	संदर्भ	शुद्धि/संशोधन
1	2	3	4
1.	24	अध्याय चार विछड़े क्षेत्रों में स्थापित उद्योगों के लिए उपलब्ध सुविधाएं	दूसरी पंक्ति में "क्षेत्रों" और "द्वारा" शब्दों के बीच में "या" शब्द जोड़ा जाएगा ।

1	2	3	4
		अनुसूचित जातियाँ/अनुसूचित जनजातियाँ	
2.	31	अध्याय—पाँच पैरा 100 (4)	अंतिम वाक्य के स्थान पर निम्नलिखित वाक्य रखा जाएगा :— “ये आर्बेदनपत्र संबद्ध क्षेत्रीय लाइसेंस प्राधिकारियों को भेजे जाने चाहिए।
3.	97	परिशिष्ट -1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 38	पहली पंक्ति में प्रदर्शित “टैपिंग” शब्द “लेपिंग” पढ़ा जाएगा।
4.	97	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 67	इस मब के सामने प्रदर्शित सी सी सी एन कोड संख्या “85.11” पढ़ी जाएगी।
5.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 69	तीसरी पंक्ति में प्रदर्शित “कार्डनिंग” शब्द “ड्राउनिंग” पढ़ा जाएगा।
6.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि 1 (1) मब सं. 70	पहली पंक्ति में प्रदर्शित “मेस” शब्द “मास” पढ़ा जाएगा।
7.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 72	इस मब के सामने प्रदर्शित सी सी सी एन कोड सं. “84.45” पढ़ी जाएगी।
8.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 74	पहली पंक्ति में प्रदर्शित “हाई” शब्द “हाईस्पीड” पढ़ा जाएगा।
9.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 75	दूसरी पंक्ति में प्रदर्शित “845” अंक “245” पढ़ा जाएगा।
10.	97	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1(1) मब सं. 77	वर्तमान मब का विवरण निम्नलिखित अनुसार संशोधित किया जाएगा :— (77) 200 ए एम स्विंग तक की सी. एन. सी. सिगल स्पिन्डल टर्निंग मशीन।
11.	97	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 80	यह मब हटा दी जाएगी।
12.	97	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1(1) मब सं. 91	दूसरी और तीसरी पंक्तियों में प्रदर्शित “थार ए” अक्षर “रा” पढ़े जाएंगे।
13.	97	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 94	तीसरी पंक्ति में कोष्ठकों में प्रदर्शित अंक “20” को “120” पढ़ा जाएगा।
14.	98	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 97	तीसरी पंक्ति में प्रदर्शित “1000 एम एम” अंकड़े और अक्षर “1000 ब्यू एम एम” पढ़े जाएंगे।
15.	98	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 101	दूसरी पंक्ति में प्रदर्शित “कोर” शब्द “ओर” पढ़ा जाएगा।
16.	98	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 106	दूसरी पंक्ति में प्रदर्शित “डी ई थार” अक्षर “थाइन्डर” पढ़े जाएंगे।
17.	98	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1(1) मब सं. 108	दूसरी पंक्ति में “रेडि” शब्द “रैडी” पढ़ा जाएगा।
18.	98	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1(1) मब सं. 109	दूसरी पंक्ति में प्रदर्शित “यू थार” अक्षरों को “ओर” पढ़ा जाएगा।
19.	98	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 116	इस मब के सामने प्रदर्शित सी सी सी एन कोड “90.22” पढ़ा जाएगा।

1	2	3	4
20.	98	परिशिष्ट 1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 117	इस मब के सामने प्रवर्धित सी सी सी एन कोड "90.16" पढ़ा जाएगा।
21.	99	परिशिष्ट-3, भाग -ख प्रविष्टि सं. 1 (1) मब सं. 4	इस मब के सामने प्रवर्धित सी सी सी एन संख्या "84.59" पढ़ी जाएगी।
22.	99	परिशिष्ट-1, भाग-ख प्रविष्टि सं. 2	"मेट्रोडोलोजी" शब्द "मेट्रोडोलोजी" पढ़ा जाएगा।
23.	119	परिशिष्ट-2, भाग-ख, प्रविष्टि सं. (23)	दूसरी और तीसरी पंक्तियों में प्रवर्धित "क्रीसोट" शब्द "का ले" पढ़ा जाएगा।
23क.	121	परिशिष्ट-2, भाग-ख प्रविष्टि सं. (84)	वर्तमान विष्टि निम्नलिखित अनुसार पढ़ी जाएगी :— “(84) स्व-आसंजक टेपस, सभी प्रकार के (उम से भिन्न जो इलेक्ट्रॉनिकी उद्योग के लिए अपेक्षित हों)।
24.	198	परिशिष्ट-6, सूची-8 भाग 1, प्रविष्टि सं. 437	पहली पंक्ति में प्रवर्धित "पयून्ड" शब्द "किन्सड" पढ़ा जाएगा।
25.	201	परिशिष्ट-6, सूची-8 भाग 1, प्रविष्टि सं. 546 (37)	पहली पंक्ति में "एलिमेन्ट्स" शब्द के बाद निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे :— "आण्टिकल एन्कोडर्स"
26.	208	परिशिष्ट-6, सूची-8, भाग-II, प्रविष्टि सं. 28	वर्तमान प्रविष्टि निम्नलिखित अनुसार पढ़ी जाएगी :— “(28) खानों के लिए सेल्फ रेस्क्यूअर्स के लिए फिल्टर्स।”
27.	211	परिशिष्ट-6, सूची-8 भाग-3 प्रविष्टि सं. 41	"इफसान्ट" शब्द को "इन्टेन्ट" पढ़ा जाएगा।
28.	261	परिशिष्ट-17 उत्पाद वर्ग घ-2.2 कालम-4	कालम 4 में मब (ख) पर प्रवर्धित "धातु फिटिंग" शब्दों के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "जिप स्नेप फास्टरस (कायल फार्म के सहित) और संघटक और उनके पुर्जों के अतिरिक्त।
29.	261	परिशिष्ट-17 उत्पाद वर्ग घ-2.3 कालम-4	कालम 4 में मब (ख) पर प्रवर्धित "धातु फिटिंग" शब्दों के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "जिप स्नेप /फास्टर (कायल फार्म के सहित) और संघटक और उनके पुर्जों के अतिरिक्त।
30.	310 315	परिशिष्ट-19 के लिए, अनुबन्ध-5 क्रम सं. 48 और 49	क्रम सं. 48 और 49 के सामने कालम 3 से 6 में तत्काल प्रविष्टियां निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की जाएंगी :—

क्रम सं.	निर्यात उत्पाद का विवरण	कच्चे माल का विवरण	निर्यात उत्पाद की मात्रा	आयात के लिए अनुमित मात्रा	कर छूट लाभ के साथ अनुमित मात्रा
1	2	3	4	5	6
(घन मीटर में)					
48	अलग-अलग हालत में फर्नीचर के संघटक	(1) टीक की लकड़ी	.0016	.0023	.0023
		(2) शीशम की लकड़ी	.0013	.0019	.0019

1	2	3	4	5	6
49	लकड़ी के बने हुए हाथ से नक्काशी किए हुए पेनलज और हस्त-शिल्प	(1) टीक की लकड़ी (2) शीशम की लकड़ी	.0016 .0013	.0025 .0021	.0025 .0021

3. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 2-आई टी सी (पी एन)/85-88 दिनांक 12 अप्रैल, 1985 के अधीन प्रकाशित आयात-निर्यात प्रक्रिया पुस्तिका, 1985-88 की ओर भी ध्यान दिलाया जाता है। उपर्युक्त पुस्तिका में निम्नलिखित शुद्धि पत्र/संशोधन नीचे निविष्ट अनुसार उपयुक्त स्थानों पर कर दिए गए समझे जाएंगे :—

क्रम सं.	आयात-निर्यात क्रिया विधि पुस्तिका, 1985-88 की पृष्ठ सं.	संवर्ध	शुद्धि पत्र/संशोधन
1	2	3	4
1.	3	अध्याय-1 कड़िका-15	इस पैरा की पंक्तियां 3 और 4 में दिए गए शब्द "अधिसूचना सं. 84-कस्टम, दिनांक 13-8-1960 को इस प्रकार से पढ़ा जाएगा:— "अधिसूचना सं. 85/82 कख दिनांक 15 मार्च 1982"
2.	48	अध्याय-8 पैरा 289 (1)	वर्तमान पैरा के अन्त में निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "आयातक के नियंत्रण से बाहर परिस्थितियों के कारण यदि माल की बिक्री बन्धक अवधि के अन्तर्गत प्रभावित नहीं हुई है, तो पसम प्राधिकारी अपने विवेक से बन्धक अवधि में वृद्धि कर सकते हैं।"
3.	195	परिशिष्ट-4-ख	पहले पैरे की पांचवीं पंक्ति में "भाग-क" शब्द और अक्षर को "भाग क/भाग ख" के रूप में पढ़ने के लिए संशोधित किया जाएगा।
4.	204	परिशिष्ट-5-ख प्रपत्र-क भाग-1	निम्नलिखित टिप्पणी को कालम (9) (5) के बाद जोड़ा जाएगा :— "टिप्पणी :—आयात एवं निर्यात नीति, 1985-88 (खण्ड-1) के परिशिष्ट-2-ख और 3-ख में प्रवर्णित लोहा एवं इस्पात की मर्चों के आयात के लिए इस प्रपत्र के अनुबन्ध के अनुसार आवश्यक द्वारा विधिवत हस्ताक्षरित विवरण भी प्रस्तुत किया जाए।"
5.	256	अनुबन्ध-14-ख का प्रपत्र-1ख ओ एन जी सी/जी ए आई एल/ओ आई एल द्वारा जारी किए जाने वाला भुगतान का प्रमाण पत्र	निम्नलिखित वाक्य प्रमाण पत्र के अन्त में हस्ताक्षर के लिए रखी गई जगह से पहले जोड़ा जाएगा :— "हम इस बात में समुपलब्ध हैं कि सम्भरण अन्तर्राष्ट्रीय मूल्य पर किया गया है।"

अनुबन्ध

(आयात नीति 1985-88 के परिशिष्ट 2-ख और 3-ख में प्रवर्णित लोहा तथा इस्पात की मर्चों के लिए)

आवश्यकता, खपत, स्टॉक आदि का विवरण

क्रम सं.	मर्च/श्रेणी का विवरण	विशिष्ट-करण/वर्ग	माप	आवर्धित मात्रा (मी. टन)	भूतकालीन खपत (मी. टन)				
					लागत भाड़ा	बीमा मूल्य	पहले वर्ष	पहले से पहले वर्ष	पहले से पहले वर्ष
					रूप में	देशी	आयातित	देशी	आयातित
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

स्टॉक (मी. टन)		पाइप लाइन में (मी. टन)		पास में अप्रयुक्त वेष आयात लाइसेंस (मी. टन)
देशी	आयातित	देशी	आयातित	
11	12	13	14	15

टिप्पणी :—1. 6 प्रतियों में विवरण प्रस्तुत किया जाना है ।

- कार्बन इस्पात (ग्राइम), कार्बन इस्पात (सेकिन्ड/डिफेक्टिव/वेस्ट/बेस्ट) मिश्रधातु इस्पात (ग्राइम) और निम्न धातु इस्पात (सेकिन्ड/डिफेक्टिव/वेस्ट/बेस्ट) के लिए अलग विवरण प्रस्तुत किया जाना है ।
- अप्रैल-मार्च की अवधि के लिए भूतकालीन खपत प्रस्तुत की जानी है ।

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 37—ITC (PN)/85—88

New Delhi, the 24 September, 1985

Subject : Import and Export Policy for April 1985—March 1988

File No. I PC /3/17/85:— Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1985—March 1988 (Volume I), published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1—ITC (PN)/85—88 dated the 12th April, 1985.

2. The following errata/amendments shall be deemed to have been made in the policy at appropriate places indicated below:—

Sl.	Page No. of Import No. and Export, Policy, 1985—88 (Volume I).	Reference	Errata/amendments
1	2	3	4
1.	24	Chapter IV Facilities available for Industries setup in the Backward Areas—Scheduled Castes/Scheduled Tribes.	In the second line between the words "Areas" and "by", the word "or" shall be inserted.
2.	31	Chapter V Para 100(4)	The last sentence shall, be substituted by the following:— "These applications should be made to the Regional Licensing Authorities concerned".

1	2	3	4
3.	96	Appendix 1 Part-B Entry No. 1 (i) Item No. 38	The word, "tapping" appearing in the first line shall read as "lapping".
4.	97	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1 (i), Item No. 67	The CCCN Code appearing against this item shall read as "85 11".
5.	97	Appendix 1, Part B Entry No. 1(i) Item No. 69	The word "crawling" appearing in the third line shall read as "crowning".
6.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i), Item No. 70	The word "Mess" appearing in the first line shall read as "Mass".
7.	97	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(i) Item No. 72	The CCCN Code appearing against the item shall read as "84 15".
8.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 74	The word "High" appearing in the first line shall read as "Highspeed".
9.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 75	The figure "845" appearing in the second line shall read as "245".
10.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i), Item No. 77	The description of the existing item shall be amended as under — "(77) CNC Single Spindle Turning Machine upto 200mm swing".
11.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 80	This item shall be deleted.
12.	97	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 91	The letters "RA" appearing in the second and third lines shall read as "Ra".
13.	97	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(i), Item No. 94	The figure "20" appearing in brackets in the third line shall read as "120".
14.	98	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 97	The figure and letters "1000mm" appearing in the third line shall read as "1000 cum mm".
15.	98	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 101	The word "for" appearing in the second line shall read as "or".
16.	98	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(i) Item No. 106	The letters "den" appearing in the second line shall read as "Gender".
17.	98	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(i), Item No. 108	The word "radi" appearing in the second line shall read as "radu".
18.	98	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i), Item No. 109	The letters "Ur" appearing in the second line shall read as "or".
19.	98	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(i), Item No. 116	The CCCN Code appearing against the item shall read as "90 22".
20.	98	Appendix 1, Part-B Entry No. 1(i) Item No. 117	The CCCN Code appearing against this item shall read as "90 16".
21.	99	Appendix 1, Part-B, Entry No. 1(ii) Item No. 4	The CCCN Code number appearing against this item shall read as "84 59".
22.	99	Appendix 1, Part-B, Entry No. 2	The word "Meteorology" shall read as "Metrology".
23.	119	Appendix 2, Part-B, Entry No. (13)	The word "cresote" appearing in the second and third lines shall read as "cresol".
24.	121	Appendix 2, Part-B, Entry No. (84).	The existing Entry shall read as under.— "(84). Self-adhesive tapes, all types (excluding those required for electronics industry)".
25.	198	Appendix 6, List 8, Part-I Entry No. 437	The word "fumed" appearing in the first line shall read as,— "finned".
26.	201	Appendix 6, List 8, Part-I, Entry No. 546 (37).	In the first line after the word "elements," the following words shall be inserted — "optical encoders,"

1	3	4
27. 20 ^v	Appendix 6, List 8, Part-II Entry No. 28	The existing entry shall read as under:— “(28). Filters for self rescuers for mines.”
28. 211	Appendix 6, List 7, Part-III Entry No. 41	The word “Iffstant” shall read as “Instant”.
29. 261	Appendix 17, PRODUCT GROUP D-2 2 Column 4	After the words “Metal fittings” appearing at item (b) in Column 4, the following shall be added: “other than Zip/Snap Fasteners (including in coil form) & components and parts thereof.”
30. 261	Appendix 17, Product Group, D—2 3 Column 4	After the words “Metal Fittings” appearing at item (b) in Col. 4, the following shall be added:— “other than Zip/Snap Fasteners (including in Coil form) & components and parts thereof.”
31. 310-315	Annexure V to Appendix 19, Sl. No. 48 & 49	The existing entries in Column 3 to 6 against Sl. Nos. 48 and 49 shall be substituted by the following:—

Sl. No.	Description & Export Product	Description of raw material	Qty. of export product	Qty. allowed for import	Quantity allowed with duty exemption benefit.
1	2	3	4	5	6
				(In cubic meters)	
48.	Furniture components in knocked down condition.	(i) Teak wood	.0016	.0023	.0023
		(ii) Shesham wood	.0013	.0019	.0019
49.	Hand carved panels and handicrafts made of wood.	(i) Teak wood	.0016	.0025	.0025
		(ii) Shesham wood.	.0013	.0021	.0021

3. Attention is also invited to the Hand Book of Import-Export Procedures 1985—88, published under the Ministry of Commerce Notice No. 2-ITC (PN)/85—88 dated the 12th April, 1985. The following errata/amendments shall be deemed to have been made in the said Hand Book at the appropriate places as indicated below:

Sl. No. of the Hand Book of Import-Export Procedures, 1985—88	Reference	Errata/amendments
1	2	3
1. 3	Chapter I Para 15	The words “Notification No. 84—Customs dated 13-8-1960” appearing in lines 3 and 4 in this paragraph shall read as under:— “Notification No. 85/82—Cus. dated 15th March, 1982”.
2. 48	Chapter VIII Para 289(1)	At the end of the existing paragraph, the following shall be added:— “If sale of goods is not effected within the bond period due to circumstances beyond the control of the importer, the Customs authorities may allow extension of bond period at their discretion.”
3. 195	Appendix IV—B	In the first paragraph in fifth line, after the word and letter “Part A” shall be amended to read as “Part A/Part B”.
4. 204	Appendix V—D Form—A Part—I.	The following note shall be added after Column (9)(v):— “Note :For the import of iron and steel items, appearing in Appendix 2B and 3B to the Import & Export Policy, 1985—88 (Volume I), the details as in the Annexure to this form may also be furnished, duly signed by the applicant.”
5. 256	Form I—B, of Annexure—XIV—F Certificate of Payment to be issued by ONGC/GAIL/OIL.	The following sentence shall be added at the end of the certificate and before the space provided for signature:— “We are satisfied that the supplies have been made at International Prices.”

ANNEXURE

(For Iron & Steel Items appearing in App. 2-B & 3-B, to the Import Policy, 1985—88)

STATEMENT OF REQUIREMENT, CONSUMPTION, STOCKS ETC.

Sl. No.	Description of Items' Category.	Specification/Grade.	Size	Quantity applied for (MT)	CIF value in Rs.	Past Consumption (MT)				Stock (MT)		In Pipeline (MT)		Un-utilised valid import licence in hand (M.T.)
						Preceding Year		Year before preceding year.						
						Indigenous	Imported	Indigenous	Imported	Indigenous	Imported	Indigenous	Imported	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

NOTE : 1. Statement to be submitted in 6 copies.

2. Separate statement to be submitted for carbon steel (Prime), Carbon Steel (Seconds, defectives/waste/waste), alloy steel (Prime), and alloy steels (seconds/defectives/waste/waste).

3. Past consumption is to be for the period April—March.